



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Revision to a Request for Supply  
Arrangement - Révision à une demande  
pour un arrangement en matière  
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Marine Emergency Response Division/Division des  
Interventions en cas d'urgence maritime  
Place du Portage, Phase III  
Tower c  
11 Laurier Street, 6C2  
11, rue Laurier  
Gatineau  
Gatineau  
K1A0S5

<b>Title - Sujet</b> DAMA - Services Maritimes Tech.	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EVC01-202002/A	<b>Date</b> 2020-12-09
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EVC01-202002	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> 002mer.EVC01-202002	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MER-002-27998	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2020-11-30 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2021-01-11</b> Heure Normale de l'Est HNE	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Pilon, Chantal	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 002mer
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 894-1817 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See herein.	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**Modification 1 :**

Cette modification a pour but de changer certains des Critères d'évaluation obligatoires (Pièce jointe 2 de la DAMA), et par conséquent, changer un des articles de la Partie 6B – Demande de soumissions. Résumé des changements :

- a) Le nombre de dossiers requis avec l'arrangement pour chaque domaine et catégorie a changé de trois (3) à un (1).
- b) La possession des certificats de premiers soins, espaces clos, prévention des chutes, SIMDUT et de plongée de catégorie 1 sont toujours obligatoires pour le domaine et/ou la catégorie applicable mais non requis avec l'arrangement.

---

La DAMA est modifiée comme suit :

**Changement #1 :** Rayer la pièce jointe 2 – Critères d'évaluation obligatoires incluse dans la DAMA originale dans son intégralité et remplacer avec la révision 1 en pièce jointe.

**Changement #2 :** Rayer l'article B6.3.2 Soumission – Partie 2 du Formulaire de demande de service, case 49 à 52 – Nom, fonction, entreprise et courriel dans son intégralité et remplacer avec ce qui suit :

Case 49 à 52 – Nom, fonction, entreprise et courriel

Le soumissionnaire doit indiquer le nom, la fonction, le nom de l'entreprise, le cas échéant, et l'adresse courriel de tous les individus proposés pour les travaux (que ce soit à bord du bâtiment ou non). Tous les individus proposés, sauf la catégorie 8 (inspection en plongée), doivent avoir les certificats valides suivants :

- a) premiers soins
- b) espaces clos
- c) prévention des chutes
- d) SIMDUT

Les individus proposés pour la catégorie 8 (inspection en plongée) doivent posséder les compétences minimales prescrites dans la norme de l'ACNOR Z275.4-02, et doivent avoir le certificat valide suivant :

- a) plongée de catégorie 1

*Remarque : Tous les individus proposés (employés et sous-traitants) doivent être pré-qualifié par la Canada. Si le soumissionnaire souhaite proposer un remplaçant qui n'a pas été approuvé au préalable, le soumissionnaire doit communiquer avec le responsable de l'arrangement en matière d'approvisionnement pour demander la pré-qualification et l'approbation de la personne avant de déposer une soumission. Le soumissionnaire doit allouer un minimum de 72 heures à la responsable de l'AMA pour compléter la pré-qualification. Le soumissionnaire demeure responsable pour soumettre sa proposition par la date de clôture de la demande de soumissions (case 44).*

*Il n'est pas obligatoire de fournir les certificats des individus proposés afin d'être pré-qualifié mais ceux-ci pourraient être demandé par le Canada avant l'attribution d'un contrat ou lors d'exécution des travaux. Si demandé, le soumissionnaire doit fournir les certificats dans les 48 heures suivants la demande.*

---

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS.

## Pièce jointe 2 – Critères d'évaluation obligatoires (Révision 1)

Les fournisseurs peuvent se qualifier pour offrir les services indiqués dans l'**Énoncé des besoins – Annexe A** pour un ou plusieurs types de bâtiments et pour un ou plusieurs domaines. Pour le domaine A, les fournisseurs peuvent se qualifier pour offrir les services pour une ou plusieurs catégories de travaux. La définition et les exigences de chaque domaine de travaux et type de bâtiments sont incluses dans la **Section 7** de l'Énoncé des besoins.

Les domaines de travaux et les catégories du domaine A sont les suivants :

Domaine A – Inspection du bâtiment	Catégorie 6 – Sécurité et Sûreté
Catégorie 1 – Inspection de base	Catégorie 7 – Analyse financière et options
Catégorie 2 – Matières dangereuses	Catégorie 8 – Inspection en plongée)
Catégorie 3 – Stabilité du bâtiment	Domaine B – Évaluation de remorquage de bâtiment
Catégorie 4 – Intégrité de la structure	Domaine C – Évaluation de remédiation de bâtiment
Catégorie 5 – Évaluation des risques	Domaine D – Évaluation d'aliénation de bâtiment

Les types de bâtiments sont comme suit :

- I. Yachts et embarcations de plaisance (YEP)
- II. Navires de pêche (NP)
- III. Remorqueurs et barges (RB)
- IV. Bâtiments de travail commercial (BTC) et bâtiments gouvernementaux (BG)
- V. Cargos (C)

Pour chaque type de bâtiments identifié par le fournisseur dans l'**annexe C – Tableau de services du fournisseur**, le fournisseur doit joindre à son arrangement les renseignements, les documents et les certificats exigés selon le domaine des travaux comme indiqué dans les tableaux qui suivent :

Chaque individu proposé sera évalué séparément. Afin qu'un arrangement soit trouvé recevable, le fournisseur doit rencontrer toutes les exigences de la DAMA et avoir un minimum d'un individu qualifié pour un domaine ou une catégorie des travaux pour le domaine A pour un minimum d'un type de bâtiments.

I. Yachts et embarcations de plaisance		
Domaine A – Inspection du bâtiment		
Pour obtenir un arrangement en matière d’approvisionnement afin d’exécuter des travaux associés au <i>Domaine A – Catégories 1, 2, 3, 4, 5 et 6</i> sur des yachts et des embarcations de plaisance, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l’arrangement
A1	<p>Les personnes proposées doivent posséder l'un (1) des certificats ou diplômes suivants :</p> <p>a) un certificat valide d'inspecteur maritime Nautique ou de yachts et d'embarcations de plaisance reconnu au Canada, délivré par l'une (1) des associations suivantes ou par des associations connexes, ou</p> <p>i. Institut international des experts maritimes du Canada (IIMS);</p> <p>ii. National Association of Marine Surveyors (NAMS);</p> <p>iii. Society of Accredited Marine Surveyors (SAMS);</p> <p>iv. American Boat and Yacht Council (ABYC); ou</p> <p>v. Lloyds Marine and Consulting Group (LMCG).</p> <p>b) un diplôme universitaire ou collégial en architecture ou ingénierie navale reconnu par une association professionnelle, un institut ou une société canadienne; ou</p> <p>c) un certificat de compétence en sécurité maritime de Transports Canada valide comme :</p> <p>i. mécanicien de première classe (navire à moteur et navire à vapeur); ou</p> <p>ii. un ingénieur de deuxième classe (navire à moteur et à vapeur).</p>	<p>A1.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement une copie du certificat valide mentionnée de chacun des individus proposés.</p>
A2	<p>Le fournisseur doit avoir effectué au moins trois (3) inspections de bâtiment sur des yachts et des embarcations de plaisance au cours des dix (10) dernières années.</p>	<p>A2.1 Le fournisseur doit joindre à son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit comprendre des travaux relatifs à l’inspection d’un yacht/embarcation de plaisance, comme indiqué dans l’ÉdB (Domaine A – Catégories 1, 2, 3, 4, 5 et 6).</p>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EVC01-202002/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
EVC01-202002

Amd. No. - N° de la modif.  
01  
File No. - N° du dossier  
002mer.EVC01-202002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
002mer  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Pour obtenir un arrangement en matière d'approvisionnement afin d'exécuter des travaux associés au <i>Domaine A – Catégorie Z</i> sur des yachts et des embarcations de plaisance, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l'arrangement
A3	Le fournisseur doit avoir effectué un minimum de trois (3) analyses financières pour les options de remédiation sur des yachts et des embarcations de plaisance au cours des dix (10) dernières années.	A3.1 Le fournisseur doit joindre avec son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit comprendre des travaux relatifs à une analyse financière des options de remédiation d'un yacht/embarcation de plaisance, comme indiqué dans l'ÉdB (Domaine A – Catégorie 7).

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EVC01-202002/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
EVC01-202002

Amd. No. - N° de la modif.  
01  
File No. - N° du dossier  
002mer.EVC01-202002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
002mer  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Pour obtenir un arrangement en matière d'approvisionnement afin d'exécuter des travaux associés au <i>Domaine A – Catégorie 8</i> sur des yachts et des embarcations de plaisance, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l'arrangement
A4	<p>Les personnes proposées doivent posséder l'un (1) des certificats ou diplômes suivants :</p> <p>a) un certificat valide d'inspecteur maritime Nautique ou de yachts et d'embarcations de plaisance reconnu au Canada, délivré par l'une (1) des associations suivantes ou par des associations connexes, ou</p> <p>i. Institut international des experts maritimes du Canada (IIMS);</p> <p>ii. National Association of Marine Surveyors (NAMS);</p> <p>iii. Society of Accredited Marine Surveyors (SAMS);</p> <p>iv. American Boat and Yacht Council (ABYC); ou</p> <p>v. Lloyds Marine and Consulting Group (LMCG).</p> <p>b) un diplôme universitaire ou collégial en architecture ou ingénierie navale reconnu par une association professionnelle, un institut ou une société canadienne; ou</p> <p>c) un certificat de compétence en sécurité maritime de Transports Canada valide comme :</p> <p>i. mécanicien de première classe (navire à moteur et navire à vapeur); ou</p> <p>ii. un ingénieur de deuxième classe (navire à moteur et à vapeur).</p> <p>Le fournisseur doit avoir effectué au moins trois (3) inspections en plongée sur des yachts et des embarcations de plaisance au cours des dix (10) dernières années.</p>	<p>A4.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement une copie du certificat valide mentionnée de chacun des individus proposés.</p>
A5		<p>A5.1 Le fournisseur doit joindre à son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit comprendre des travaux relatifs à l'inspection en plongée d'un yacht/embarcation de plaisance, comme indiqué dans l'ÉdB (Domaine A – Catégorie 8).</p>

Domaine B – Évaluation de remorquage de bâtiment		
Pour obtenir un arrangement en matière d'approvisionnement afin d'exécuter des travaux associés au Domaine B sur des yachts et des embarcations de plaisance, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l'arrangement
B1	<p>Les personnes proposées doivent posséder l'un (1) des certificats ou diplômes suivants :</p> <p>a) un certificat valide d'inspecteur maritime Nautique ou de yachts et d'embarcations de plaisance reconnu au Canada, délivré par l'une (1) des associations suivantes ou par des associations connexes, ou</p> <p>i. Institut international des experts maritimes du Canada (IIMS);</p> <p>ii. National Association of Marine Surveyors (NAMS);</p> <p>iii. Society of Accredited Marine Surveyors (SAMS);</p> <p>iv. American Boat and Yacht Council (ABYC); ou</p> <p>v. Lloyds Marine and Consulting Group (LMCG).</p> <p>b) un diplôme universitaire ou collégial en architecture ou ingénierie navale reconnu par une association professionnelle, un institut ou une société canadienne; ou</p> <p>c) un certificat de compétence en sécurité maritime de Transports Canada valide comme :</p> <p>i. mécanicien de première classe (navire à moteur et navire à vapeur); ou</p> <p>ii. un ingénieur de deuxième classe (navire à moteur et à vapeur).</p>	<p>B1.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement une copie du certificat valide mentionnée de chacun des individus proposés.</p>
B2	<p>Le fournisseur doit avoir effectué au moins trois (3) évaluations de remorquage sur des yachts et des embarcations de plaisance au cours des dix (10) dernières années.</p>	<p>B2.1 Le fournisseur doit joindre à son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit comprendre des travaux relatifs à l'évaluation de remorquage d'un yacht/embarcation de plaisance, comme indiqué dans l'ÉdB (Domaine B).</p>

Domaine C – Évaluation de remédiation de bâtiment		
Pour obtenir un arrangement en matière d'approvisionnement afin d'exécuter des travaux associés au Domaine C sur des yachts et des embarcations de plaisance, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l'arrangement
C1	<p>Les personnes proposées doivent posséder l'un (1) des certificats ou diplômes suivants :</p> <p>a) un certificat valide d'inspecteur maritime Nautique ou de yachts et d'embarcations de plaisance reconnu au Canada, délivré par l'une (1) des associations suivantes ou par des associations connexes, ou</p> <p>i. Institut international des experts maritimes du Canada (IIMS);</p> <p>ii. National Association of Marine Surveyors (NAMS);</p> <p>iii. Society of Accredited Marine Surveyors (SAMS);</p> <p>iv. American Boat and Yacht Council (ABYC); ou</p> <p>v. Lloyds Marine and Consulting Group (LMCG).</p> <p>b) un diplôme universitaire ou collégial en architecture ou ingénierie navale reconnu par une association professionnelle, un institut ou une société canadienne; ou</p> <p>c) un certificat de compétence en sécurité maritime de Transports Canada valide comme :</p> <p>i. mécanicien de première classe (navire à moteur et navire à vapeur); ou</p> <p>ii. un ingénieur de deuxième classe (navire à moteur et à vapeur).</p>	<p>C1.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement une copie du certificat valide mentionnée de chacun des individus proposés.</p>
C2	<p>Le fournisseur doit avoir effectué au moins trois (3) évaluations de remédiation sur des yachts et des embarcations de plaisance au cours des dix (10) dernières années.</p>	<p>C2.1 Le fournisseur doit joindre à son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit comprendre des travaux relatifs à l'évaluation de remédiation d'un yacht/embarcation de plaisance, comme indiqué dans l'ÉdB (Domaine C).</p>



Domaine D – Évaluation d'aliénation de bâtiment		
Pour obtenir un arrangement en matière d'approvisionnement afin d'exécuter des travaux associés au Domaine D sur des yachts et des embarcations de plaisance, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l'arrangement
D1	<p>Les personnes proposées doivent posséder l'un (1) des certificats ou diplômes suivants :</p> <p>a) un certificat valide d'inspecteur maritime Nautique ou de yachts et d'embarcations de plaisance reconnu au Canada, délivré par l'une (1) des associations suivantes ou par des associations connexes, ou</p> <p>i. Institut international des experts maritimes du Canada (IIMS);</p> <p>ii. National Association of Marine Surveyors (NAMS);</p> <p>iii. Society of Accredited Marine Surveyors (SAMS);</p> <p>iv. American Boat and Yacht Council (ABYC); ou</p> <p>v. Lloyds Marine and Consulting Group (LMCG).</p> <p>b) un diplôme universitaire ou collégial en architecture ou ingénierie navale reconnu par une association professionnelle, un institut ou une société canadienne; ou</p> <p>c) un certificat de compétence en sécurité maritime de Transports Canada valide comme :</p> <p>i. mécanicien de première classe (navire à moteur et navire à vapeur); ou</p> <p>ii. un ingénieur de deuxième classe (navire à moteur et à vapeur).</p>	<p>D1.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement une copie du certificat valide mentionnée de chacun des individus proposés.</p>
D2	<p>Le fournisseur doit avoir effectué au moins trois (3) évaluations d'aliénation sur des yachts et des embarcations de plaisance au cours des dix (10) dernières années.</p>	<p>D2.1 Le fournisseur doit joindre à son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit comprendre des travaux relatifs à l'évaluation d'aliénation d'un yacht/embarcation de plaisance, comme indiqué dans l'ÉdB (Domaine D).</p>

II. Navires de pêche		
Domaine A – Inspection du bâtiment		
Pour obtenir un arrangement en matière d’approvisionnement afin d’exécuter des travaux associés au <i>Domaine A – Catégories 1, 2, 3, 4, 5 et 6</i> sur des navires de pêche, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l’arrangement
A6	<p>Les personnes proposées doivent posséder l'un (1) des certificats ou diplômes suivants :</p> <p>a) un certificat valide d'inspecteur maritime Nautique, de navire de pêche ou de navire commercial reconnu au Canada, délivré par l'une (1) des associations suivantes ou par des associations connexes, ou</p> <p>i. Institut international des experts maritimes du Canada (IIMS);</p> <p>ii. National Association of Marine Surveyors (NAMS);</p> <p>iii. Society of Accredited Marine Surveyors (SAMS); ou</p> <p>iv. Lloyds Marine and Consulting Group (LMCG).</p> <p>b) un diplôme universitaire ou collégial en architecture ou ingénierie navale reconnu par une association professionnelle, un institut ou une société canadienne; ou</p> <p>c) un certificat de compétence en sécurité maritime de Transports Canada valide comme :</p> <p>i. mécanicien de première classe (navire à moteur et navire à vapeur); ou</p> <p>ii. un ingénieur de deuxième classe (navire à moteur et à vapeur).</p>	A6.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement une copie du certificat valide mentionnée de chacun des individus proposés.
A7	Le fournisseur doit avoir effectué au moins trois (3) inspections de bâtiment sur des navires de pêche au cours des dix (10) dernières années.	A7.1 Le fournisseur doit joindre à son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit comprendre des travaux relatifs à l’inspection d’un navire de pêche, comme indiqué dans l’ÉdB (Domaine A – Catégories 1, 2, 3, 4, 5 et 6).

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EVC01-202002/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
EVC01-202002

Amd. No. - N° de la modif.  
01  
File No. - N° du dossier  
002mer.EVC01-202002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
002mer  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Pour obtenir un arrangement en matière d'approvisionnement afin d'exécuter des travaux associés au <i>Domaine A – Catégorie Z</i> sur des navires de pêche, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants:		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l'arrangement
A8	Le fournisseur doit avoir effectué un minimum de trois (3) analyses financières pour les options de remédiation sur des navires de pêche au cours des dix (10) dernières années.	A8.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit inclure une analyse financière des options de remédiation d'un navire de pêche, comme indiqué dans l'ÉdB (Domaine A - Catégorie 7).

Pour obtenir un arrangement en matière d’approvisionnement afin d’exécuter des travaux associés au <i>Domaine A – Catégorie 8</i> sur des navires de pêche, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l’arrangement
A9	<p>Les personnes proposées doivent posséder l'un (1) des certificats ou diplômes suivants :</p> <p>a) un certificat valide d'inspecteur maritime Nautique, de navire de pêche ou de navire commercial reconnu au Canada, délivré par l'une (1) des associations suivantes ou par des associations connexes, ou</p> <p>i. Institut international des experts maritimes du Canada (IIMS);</p> <p>ii. National Association of Marine Surveyors (NAMS);</p> <p>iii. Society of Accredited Marine Surveyors (SAMS); ou</p> <p>iv. Lloyds Marine and Consulting Group (LMCG).</p> <p>b) un diplôme universitaire ou collégial en architecture ou ingénierie navale reconnu par une association professionnelle, un institut ou une société canadienne; ou</p> <p>c) un certificat de compétence en sécurité maritime de Transports Canada valide comme :</p> <p>i. mécanicien de première classe (navire à moteur et navire à vapeur); ou</p> <p>ii. un ingénieur de deuxième classe (navire à moteur et à vapeur).</p> <p>Le fournisseur doit avoir effectué au moins trois (3) inspections en plongée sur des navires de pêche au cours des dix (10) dernières années.</p>	<p>A9.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement une copie du certificat valide mentionnée de chacun des individus proposés.</p>
A10		<p>A10.1 Le fournisseur doit joindre à son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit comprendre des travaux relatifs à l’inspection en plongée d’un navire de pêche, comme indiqué dans l’ÉdB (Domaine A – Catégorie 8).</p>

Domaine B – Évaluation de remorquage de bâtiment		
Pour obtenir un arrangement en matière d'approvisionnement afin d'exécuter des travaux associés au Domaine B sur des navires de pêche, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l'arrangement
B3	<p>Les personnes proposées doivent posséder l'un (1) des certificats ou diplômes suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) un certificat valide d'inspecteur maritime Nautique, de navire de pêche ou de navire commercial reconnu au Canada, délivré par l'une (1) des associations suivantes ou par des associations connexes, ou<ul style="list-style-type: none"><li>i. Institut international des experts maritimes du Canada (IIMS);</li><li>ii. National Association of Marine Surveyors (NAMS);</li><li>iii. Society of Accredited Marine Surveyors (SAMS); ou</li><li>iv. Lloyds Marine and Consulting Group (LMCG).</li></ul></li><li>b) un diplôme universitaire ou collégial en architecture ou ingénierie navale reconnu par une association professionnelle, un institut ou une société canadienne; ou</li><li>c) un certificat de compétence en sécurité maritime de Transports Canada valide comme :<ul style="list-style-type: none"><li>i. mécanicien de première classe (navire à moteur et navire à vapeur); ou</li><li>ii. un ingénieur de deuxième classe (navire à moteur et à vapeur).</li></ul></li></ul>	<p>B3.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement une copie du certificat valide mentionnée de chacun des individus proposés.</p>
B4	<p>Le fournisseur doit avoir effectué au moins trois (3) évaluations de remorquage de bâtiments sur des navires de pêche au cours des dix (10) dernières années.</p>	<p>B4.1 Le fournisseur doit joindre à son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit comprendre des travaux relatifs à l'évaluation de remorquage d'un navire de pêche, comme indiqué dans l'ÉdB (Domaine B).</p>

Domaine C – Évaluation de remédiation de bâtiment		
Pour obtenir un arrangement en matière d’approvisionnement afin d’exécuter des travaux associés au Domaine C sur des navires de pêche, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l’arrangement
C3	<p>Les personnes proposées doivent posséder l'un (1) des certificats ou diplômes suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) un certificat valide d'inspecteur maritime Nautique, de navire de pêche ou de navire commercial reconnu au Canada, délivré par l'une (1) des associations suivantes ou par des associations connexes, ou</li><li>i. Institut international des experts maritimes du Canada (IIMS);</li><li>ii. National Association of Marine Surveyors (NAMS);</li><li>iii. Society of Accredited Marine Surveyors (SAMS); ou</li><li>iv. Lloyds Marine and Consulting Group (LMCG).</li></ul> <p>b) un diplôme universitaire ou collégial en architecture ou ingénierie navale reconnu par une association professionnelle, un institut ou une société canadienne; ou</p> <p>c) un certificat de compétence en sécurité maritime de Transports Canada valide comme:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>i. mécanicien de première classe (navire à moteur et navire à vapeur); ou</li><li>ii. un ingénieur de deuxième classe (navire à moteur et à vapeur).</li></ul>	<p>C3.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement une copie du certificat valide mentionnée de chacun des individus proposés.</p>
C4	<p>Le fournisseur doit avoir effectué au moins trois (3) évaluations de remédiation de bâtiments sur des navires de pêche au cours des dix (10) dernières années.</p>	<p>C4.1 Le fournisseur doit joindre à son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit comprendre des travaux relatifs à l'évaluation de remédiation d'un navire de pêche, comme indiqué dans l'ÉdB (Domaine C).</p>

Domaine D – Évaluation d'aliénation de bâtiment		
Pour obtenir un arrangement en matière d'approvisionnement afin d'exécuter des travaux associés au Domaine D sur des navires de pêche, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l'arrangement
D3	<p>Les personnes proposées doivent posséder l'un (1) des certificats ou diplômes suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) un certificat valide d'inspecteur maritime Nautique, de navire de pêche ou de navire commercial reconnu au Canada, délivré par l'une (1) des associations suivantes ou par des associations connexes, ou</li><li>i. Institut international des experts maritimes du Canada (IIMS);</li><li>ii. National Association of Marine Surveyors (NAMS);</li><li>iii. Society of Accredited Marine Surveyors (SAMS); ou</li><li>iv. Lloyds Marine and Consulting Group (LMCG).</li></ul> <p>b) un diplôme universitaire ou collégial en architecture ou ingénierie navale reconnu par une association professionnelle, un institut ou une société canadienne; ou</p> <p>c) un certificat de compétence en sécurité maritime de Transports Canada valide comme:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>i. mécanicien de première classe (navire à moteur et navire à vapeur); ou</li><li>ii. un ingénieur de deuxième classe (navire à moteur et à vapeur).</li></ul>	<p>D3.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement une copie du certificat valide mentionnée de chacun des individus proposés.</p>
D4	<p>Le fournisseur doit avoir effectué au moins trois (3) évaluations d'aliénation de bâtiments sur des navires de pêche au cours des dix (10) dernières années.</p>	<p>D4.1 Le fournisseur doit joindre à son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit comprendre des travaux relatifs à l'évaluation d'aliénation d'un navire de pêche, comme indiqué dans l'ÉdB (Domaine D).</p>

III. Remorqueurs et barges		
Domaine A – Inspection du bâtiment		
Pour obtenir un arrangement en matière d’approvisionnement afin d’exécuter des travaux associés au <i>Domaine A – Catégories 1, 2, 3, 4, 5 et 6</i> sur des remorqueurs et des barges, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l’arrangement
A11	<p>Les personnes proposées doivent posséder l'un (1) des certificats ou diplômes suivants :</p> <p>a) un certificat valide d'inspecteur maritime Nautique, de remorqueur et barge ou de navire commercial reconnu au Canada, délivré par l'une (1) des associations suivantes ou par des associations connexes, ou</p> <p>i. Institut international des experts maritimes du Canada (IIMS);</p> <p>ii. National Association of Marine Surveyors (NAMS);</p> <p>iii. Society of Accredited Marine Surveyors (SAMS); ou</p> <p>iv. Lloyds Marine and Consulting Group (LMCG).</p> <p>b) un diplôme universitaire ou collégial en architecture ou ingénierie navale reconnu par une association professionnelle, un institut ou une société canadienne; ou</p> <p>c) un certificat de compétence en sécurité maritime de Transports Canada valide comme :</p> <p>i. mécanicien de première classe (navire à moteur et navire à vapeur); ou</p> <p>ii. un ingénieur de deuxième classe (navire à moteur et à vapeur).</p> <p>Le fournisseur doit avoir effectué au moins trois (3) inspections de bâtiment sur des remorqueurs et des barges au cours des dix (10) dernières années.</p>	<p>A11.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement une copie du certificat valide mentionnée de chacun des individus proposés.</p>
A12		<p>A12.1 Le fournisseur doit joindre à son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit comprendre des travaux relatifs à l’inspection d’un remorqueur/barge, comme indiqué dans l’ÉdB (Domaine A – Catégories 1, 2, 3, 4, 5 et 6).</p>

Pour obtenir un arrangement en matière d’approvisionnement afin d’exécuter des travaux associés au *Domaine A – Catégorie 7* sur des remorqueurs et barges, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :



Solicitation No. - N° de l'invitation  
EVC01-202002/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
EVC01-202002

Amd. No. - N° de la modif.  
01  
File No. - N° du dossier  
002mer.EVC01-202002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
002mer  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l'arrangement
A13	Le fournisseur doit avoir effectué un minimum de trois (3) analyses financières pour les options de remédiation sur des navires de pêche au cours des dix (10) dernières années.	A13.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit inclure une analyse financière des options de remédiation pour un remorqueur/barge, comme indiqué dans l'ÉdB (Domaine A - Catégorie 7).

Pour obtenir un arrangement en matière d’approvisionnement afin d’exécuter des travaux associés au <i>Domaine A – Catégorie 8</i> , sur des remorqueurs et des barges, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l’arrangement
A14	<p>Les personnes proposées doivent posséder l'un (1) des certificats ou diplômes suivants:</p> <p>a) un certificat valide d'inspecteur maritime Nautique, de remorqueur et barge ou de navire commercial reconnu au Canada, délivré par l'une (1) des associations suivantes ou par des associations connexes, ou</p> <p>i. Institut international des experts maritimes du Canada (IIMS);</p> <p>ii. National Association of Marine Surveyors (NAMS);</p> <p>iii. Society of Accredited Marine Surveyors (SAMS); ou</p> <p>iv. Lloyds Marine and Consulting Group (LMCG).</p> <p>b) un diplôme universitaire ou collégial en architecture ou ingénierie navale reconnu par une association professionnelle, un institut ou une société canadienne; ou</p> <p>c) un certificat de compétence en sécurité maritime de Transports Canada valide comme:</p> <p>i. mécanicien de première classe (navire à moteur et navire à vapeur); ou</p> <p>ii. un ingénieur de deuxième classe (navire à moteur et à vapeur).</p> <p>Le fournisseur doit avoir effectué au moins trois (3) inspections en plongée sur des remorqueurs et des barges au cours des dix (10) dernières années.</p>	<p>A14.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement une copie du certificat valide mentionnée de chacun des individus proposés.</p>
A15		<p>A15.1 Le fournisseur doit joindre à son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit comprendre des travaux relatifs à l’inspection en plongée d’un remorqueur/barge, comme indiqué dans l’ÉdB (Domaine A – Catégorie 8).</p>

Domaine B – Évaluation de remorquage de bâtiment		
Pour obtenir un arrangement en matière d'approvisionnement afin d'exécuter des travaux associés au Domaine B, sur des remorqueurs et des barges, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l'arrangement
B5	<p>Les personnes proposées doivent posséder l'un (1) des certificats ou diplômes suivants:</p> <p>a) un certificat valide d'inspecteur maritime Nautique, de remorqueur et barge ou de navire commercial reconnu au Canada, délivré par l'une (1) des associations suivantes ou par des associations connexes, ou</p> <p>i. Institut international des experts maritimes du Canada (IIMS);</p> <p>ii. National Association of Marine Surveyors (NAMS);</p> <p>iii. Society of Accredited Marine Surveyors (SAMS); ou</p> <p>iv. Lloyds Marine and Consulting Group (LMCG).</p> <p>b) un diplôme universitaire ou collégial en architecture ou ingénierie navale reconnu par une association professionnelle, un institut ou une société canadienne; ou</p> <p>c) un certificat de compétence en sécurité maritime de Transports Canada valide comme:</p> <p>i. mécanicien de première classe (navire à moteur et navire à vapeur); ou</p> <p>ii. un ingénieur de deuxième classe (navire à moteur et à vapeur).</p> <p>Le fournisseur doit avoir effectué au moins trois (3) évaluations de remorquage sur des remorqueurs et des barges au cours des dix (10) dernières années.</p>	<p>B5.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement une copie du certificat valide mentionnée de chacun des individus proposés.</p>
B6		<p>B6.1 Le fournisseur doit joindre à son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit comprendre des travaux relatifs à l'évaluation de remorquage d'un remorqueur/barge, comme indiqué dans l'ÉdB (Domaine B).</p>

Domaine C – Évaluation de remédiation de bâtiment		
Pour obtenir un arrangement en matière d’approvisionnement afin d’exécuter des travaux associés au Domaine C, sur des remorqueurs et des barges, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l’arrangement
C5	<p>Les personnes proposées doivent posséder l'un (1) des certificats ou diplômes suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) un certificat valide d'inspecteur maritime Nautique ou de yachts et d'embarcations de plaisance reconnu au Canada, délivré par l'une (1) des associations suivantes ou par des associations connexes, ou<ul style="list-style-type: none"><li>i. Institut international des experts maritimes du Canada (IIMS);</li><li>ii. National Association of Marine Surveyors (NAMS);</li><li>iii. Society of Accredited Marine Surveyors (SAMS); ou</li><li>iv. Lloyds Marine and Consulting Group (LMCG).</li></ul></li><li>b) un diplôme universitaire ou collégial en architecture ou ingénierie navale reconnu par une association professionnelle, un institut ou une société canadienne; ou</li><li>c) un certificat de compétence en sécurité maritime de Transports Canada valide comme:<ul style="list-style-type: none"><li>i. mécanicien de première classe (navire à moteur et navire à vapeur); ou</li><li>ii. un ingénieur de deuxième classe (navire à moteur et à vapeur).</li></ul></li></ul>	<p>C5.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement une copie du certificat valide mentionnée de chacun des individus proposés.</p>
C6	<p>Le fournisseur doit avoir effectué au moins trois (3) évaluations de remédiation sur des remorqueurs et des barges au cours des dix (10) dernières années.</p>	<p>C6.1 Le fournisseur doit joindre à son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit comprendre des travaux relatifs à l'évaluation de remédiation d'un remorqueur/barge, comme indiqué dans l'ÉdB (Domaine C).</p>

Domaine D – Évaluation d'aliénation de bâtiment		
Pour obtenir un arrangement en matière d'approvisionnement afin d'exécuter des travaux associés au Domaine D, sur des remorqueurs et des barges, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l'arrangement
D5	<p>Les personnes proposées doivent posséder l'un (1) des certificats ou diplômes suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) un certificat valide d'inspecteur maritime Nautique ou de yachts et d'embarcations de plaisance reconnu au Canada, délivré par l'une (1) des associations suivantes ou par des associations connexes, ou<ul style="list-style-type: none"><li>i. Institut international des experts maritimes du Canada (IIMS);</li><li>ii. National Association of Marine Surveyors (NAMS);</li><li>iii. Society of Accredited Marine Surveyors (SAMS); ou</li><li>iv. Lloyds Marine and Consulting Group (LMCG).</li></ul></li><li>b) un diplôme universitaire ou collégial en architecture ou ingénierie navale reconnu par une association professionnelle, un institut ou une société canadienne; ou</li><li>c) un certificat de compétence en sécurité maritime de Transports Canada valide comme:<ul style="list-style-type: none"><li>i. mécanicien de première classe (navire à moteur et navire à vapeur); ou</li><li>ii. un ingénieur de deuxième classe (navire à moteur et à vapeur).</li></ul></li></ul>	<p>D5.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement une copie du certificat valide mentionnée de chacun des individus proposés.</p>
D6	<p>Le fournisseur doit avoir effectué au moins trois (3) évaluations d'aliénation sur des remorqueurs et des barges au cours des dix (10) dernières années.</p>	<p>D6.1 Le fournisseur doit joindre à son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit comprendre des travaux relatifs à l'évaluation d'aliénation d'un remorqueur/barge, comme indiqué dans l'ÉdB (Domaine D).</p>

IV. Bâtiments de travail commercial et bâtiments gouvernementaux		
Domaine A – Inspection du bâtiment		
Pour obtenir un arrangement en matière d'approvisionnement afin d'exécuter des travaux associés au <i>Domaine A – Catégories 1, 2, 3, 4, 5 et 6</i> sur des bâtiments de travail commercial et bâtiments gouvernementaux, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l'arrangement
A16	<p>Les personnes proposées doivent posséder l'un (1) des certificats ou diplômes suivants :</p> <p>a) un certificat valide d'inspecteur maritime Nautique, de bâtiment de travail commercial ou de navire commercial reconnu au Canada, délivré par l'une (1) des associations suivantes ou par des associations connexes, ou</p> <p>i. Institut international des experts maritimes du Canada (IIMS) ;</p> <p>ii. National Association of Marine Surveyors (NAMS) ;</p> <p>iii. Society of Accredited Marine Surveyors (SAMS); ou</p> <p>iv. Lloyds Marine and Consulting Group (LMCG).</p> <p>b) un diplôme universitaire ou collégial en architecture ou ingénierie navale reconnu par une association professionnelle, un institut ou une société canadienne; ou</p> <p>c) un certificat de compétence en sécurité maritime de Transports Canada valide comme :</p> <p>i. mécanicien de première classe (navire à moteur et navire à vapeur); ou</p> <p>ii. ingénieur de deuxième classe (navire à moteur et à vapeur).</p> <p>Le fournisseur doit avoir effectué au moins trois (3) inspections de bâtiment sur des bâtiments de travail commercial ou bâtiments gouvernementaux au cours des dix (10) dernières années.</p>	<p>A16.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement une copie du certificat valide mentionnée de chacun des individus proposés.</p>
A17		<p>A17.1 Le fournisseur doit joindre à son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit comprendre des travaux relatifs à l'inspection d'un bâtiment de travail commercial/ bâtiment gouvernemental, comme indiqué dans l'ÉdB (Domaine A – Catégories 1, 2, 3, 4, 5 et 6).</p>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EVC01-202002/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
EVC01-202002

Amd. No. - N° de la modif.  
01  
File No. - N° du dossier  
002mer.EVC01-202002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
002mer  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Pour obtenir un arrangement en matière d'approvisionnement afin d'exécuter des travaux associés au <i>Domaine A – Catégorie Z</i> sur des bâtiments de travail commercial et bâtiments gouvernementaux, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l'arrangement
A18	Le fournisseur doit avoir effectué un minimum de trois (3) analyses financières pour les options de remédiation sur des bâtiments de travail commercial et bâtiments gouvernementaux au cours des dix (10) dernières années.	A18.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit inclure une analyse financière des options de remédiation d'un remorqueur/barge, comme indiqué dans l'ÉdB (Domaine A - Catégorie 7).

Pour obtenir un arrangement en matière d’approvisionnement afin d’exécuter des travaux associés au <i>Domaine A – Catégorie 8</i> sur des bâtiments de travail commercial et bâtiments gouvernementaux, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l’arrangement
A19	<p>Les personnes proposées doivent posséder l'un (1) des certificats ou diplômes suivants :</p> <p>a) un certificat valide d'inspecteur maritime Nautique ou de yachts et d'embarcations de plaisance reconnu au Canada, délivré par l'une (1) des associations suivantes ou par des associations connexes, ou</p> <p>i. Institut international des experts maritimes du Canada (IIMS);</p> <p>ii. National Association of Marine Surveyors (NAMS);</p> <p>iii. Society of Accredited Marine Surveyors (SAMS); ou</p> <p>iv. Lloyds Marine and Consulting Group (LMCG).</p> <p>b) un diplôme universitaire ou collégial en architecture ou ingénierie navale reconnu par une association professionnelle, un institut ou une société canadienne; ou</p> <p>c) un certificat de compétence en sécurité maritime de Transports Canada valide comme :</p> <p>i. mécanicien de première classe (navire à moteur et navire à vapeur); ou</p> <p>ii. un ingénieur de deuxième classe (navire à moteur et à vapeur).</p> <p>Le fournisseur doit avoir effectué au moins trois (3) inspections en plongée sur des bâtiments de travail commercial ou bâtiments gouvernementaux au cours des dix (10) dernières années.</p>	<p>A19.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement une copie du certificat valide mentionnée de chacun des individus proposés.</p>
A20		<p>A20.1 Le fournisseur doit joindre à son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit comprendre des travaux relatifs à l’inspection en plongée d’un bâtiment de travail commercial/bâtiment gouvernemental, comme indiqué dans l’ÉdB (Domaine A – Catégorie 8).</p>



Domaine B – Évaluation de remorquage de bâtiment		
Pour obtenir un arrangement en matière d'approvisionnement afin d'exécuter des travaux associés au Domaine B sur des bâtiments de travail commercial et bâtiments gouvernementaux, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l'arrangement
B7	<p>Les personnes proposées doivent posséder l'un (1) des certificats ou diplômes suivants :</p> <p>a) un certificat valide d'inspecteur maritime Nautique, de bâtiment de travail commercial ou de navire commercial reconnu au Canada, délivré par l'une (1) des associations suivantes ou par des associations connexes, ou</p> <p>i. Institut international des experts maritimes du Canada (IIMS);</p> <p>ii. National Association of Marine Surveyors (NAMS);</p> <p>iii. Society of Accredited Marine Surveyors (SAMS); ou</p> <p>iv. Lloyds Marine and Consulting Group (LMCG).</p> <p>b) un diplôme universitaire ou collégial en architecture ou ingénierie navale reconnu par une association professionnelle, un institut ou une société canadienne; ou</p> <p>c) un certificat de compétence en sécurité maritime de Transports Canada valide comme :</p> <p>i. mécanicien de première classe (navire à moteur et navire à vapeur); ou</p> <p>ii. un ingénieur de deuxième classe (navire à moteur et à vapeur).</p> <p>Le fournisseur doit avoir effectué au moins trois (3) évaluations de remorquage sur des bâtiments de travail commercial ou bâtiments gouvernementaux au cours des dix (10) dernières années.</p>	<p>B7.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement une copie du certificat valide mentionnée de chacun des individus proposés.</p>
B8		<p>B8.1 Le fournisseur doit joindre à son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit comprendre des travaux relatifs à l'évaluation de remorquage d'un bâtiment de travail commercial/bâtiment gouvernemental, comme indiqué dans l'ÉdB (Domaine B).</p>

Domaine C – Évaluation de remédiation de bâtiment		
Pour obtenir un arrangement en matière d'approvisionnement afin d'exécuter des travaux associés au Domaine C sur des bâtiments de travail commercial et bâtiments gouvernementaux, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l'arrangement
C7	<p>Les personnes proposées doivent posséder l'un (1) des certificats ou diplômes suivants :</p> <p>a) un certificat valide d'inspecteur maritime Nautique ou de yachts et d'embarcations de plaisance reconnu au Canada, délivré par l'une (1) des associations suivantes ou par des associations connexes, ou</p> <p>i. Institut international des experts maritimes du Canada (IIMS);</p> <p>ii. National Association of Marine Surveyors (NAMS);</p> <p>iii. Society of Accredited Marine Surveyors (SAMS); ou</p> <p>iv. Lloyds Marine and Consulting Group (LMCG).</p> <p>b) un diplôme universitaire ou collégial en architecture ou ingénierie navale reconnu par une association professionnelle, un institut ou une société canadienne; ou</p> <p>c) un certificat de compétence en sécurité maritime de Transports Canada valide comme :</p> <p>i. mécanicien de première classe (navire à moteur et navire à vapeur); ou</p> <p>ii. un ingénieur de deuxième classe (navire à moteur et à vapeur).</p> <p>Le fournisseur doit avoir effectué au moins trois (3) évaluations de remédiation sur des bâtiments de travail commercial ou bâtiments gouvernementaux au cours des dix (10) dernières années.</p>	<p>C7.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement une copie du certificat valide mentionnée de chacun des individus proposés.</p>
C8		<p>C8.1 Le fournisseur doit joindre à son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit comprendre des travaux relatifs à l'évaluation de remédiation d'un bâtiment de travail commercial/bâtiment gouvernemental, comme indiqué dans l'ÉdB (Domaine C).</p>

Domaine D – Évaluation d'aliénation de bâtiment		
Pour obtenir un arrangement en matière d'approvisionnement afin d'exécuter des travaux associés au Domaine D sur des bâtiments de travail commercial et bâtiments gouvernementaux, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l'arrangement
D7	<p>Les personnes proposées doivent posséder l'un (1) des certificats ou diplômes suivants :</p> <p>a) un certificat valide d'inspecteur maritime Nautique, de bâtiment de travail commercial ou de navire commercial reconnu au Canada, délivré par l'une (1) des associations suivantes ou par des associations connexes, ou</p> <p>i. Institut international des experts maritimes du Canada (IIMS);</p> <p>ii. National Association of Marine Surveyors (NAMS);</p> <p>iii. Society of Accredited Marine Surveyors (SAMS); ou</p> <p>iv. Lloyds Marine and Consulting Group (LMCG).</p> <p>b) un diplôme universitaire ou collégial en architecture ou ingénierie navale reconnu par une association professionnelle, un institut ou une société canadienne; ou</p> <p>c) un certificat de compétence en sécurité maritime de Transports Canada valide comme :</p> <p>i. mécanicien de première classe (navire à moteur et navire à vapeur); ou</p> <p>ii. un ingénieur de deuxième classe (navire à moteur et à vapeur).</p> <p>Le fournisseur doit avoir effectué au moins trois (3) évaluations d'aliénation sur des bâtiments de travail commercial ou bâtiments gouvernementaux au cours des dix (10) dernières années.</p>	<p>D7.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement une copie du certificat valide mentionnée de chacun des individus proposés.</p>
D8		<p>D8.1 Le fournisseur doit joindre à son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit comprendre des travaux relatifs à l'évaluation d'aliénation d'un bâtiment de travail commercial/bâtiment gouvernemental, comme indiqué dans l'ÉdB (Domaine D).</p>

V. Cargos		
Domaine A – Inspection du bâtiment		
Pour obtenir un arrangement en matière d’approvisionnement afin d’exécuter des travaux associés au <i>Domaine A – Catégories 1, 2, 3, 4, 5 et 6 inclusivement</i> sur des cargos, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l’arrangement
A21	<p>Les personnes proposées doivent posséder l'un (1) des certificats ou diplômes suivants :</p> <p>a) un certificat valide d'inspecteur maritime de cargo ou de navire commercial reconnu au Canada, délivré par l'une (1) des associations suivantes ou par des associations connexes, ou</p> <p>i. Institut international des experts maritimes du Canada (IIMS);</p> <p>ii. National Association of Marine Surveyors (NAMS);</p> <p>iii. Society of Accredited Marine Surveyors (SAMS); ou</p> <p>iv. Lloyds Marine and Consulting Group (LMCG).</p> <p>b) un diplôme universitaire ou collégial en architecture ou ingénierie navale reconnu par une association professionnelle, un institut ou une société canadienne; ou</p> <p>c) un certificat de compétence en sécurité maritime de Transports Canada valide comme :</p> <p>i. mécanicien de première classe (navire à moteur et navire à vapeur); ou</p> <p>ii. un ingénieur de deuxième classe (navire à moteur et à vapeur).</p> <p>Le fournisseur doit avoir effectué au moins trois (3) inspections de bâtiment sur des cargos au cours des dix (10) dernières années.</p>	<p>A21.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement une copie du certificat valide mentionnée de chacun des individus proposés.</p>
A22		<p>A22.1 Le fournisseur doit joindre à son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit comprendre des travaux relatifs à l’inspection d’un cargo, comme indiqué dans l’ÉdB (Domaine A – Catégories 1, 2, 3, 4, 5 et 6).</p>

Pour obtenir un arrangement en matière d’approvisionnement afin d’exécuter des travaux associés au <i>Domaine A – Catégorie Z</i> sur des cargos, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l’arrangement
A23	Le fournisseur doit avoir effectué un minimum de trois (3) analyses financières pour les options de remédiation sur des cargos au cours des dix (10) dernières années.	A23.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit inclure une analyse financière des options de remédiation d’un cargo, comme indiqué dans l’ÉdB (Domaine A - Catégorie 7).

Pour obtenir un arrangement en matière d’approvisionnement afin d’exécuter des travaux associés au <i>Domaine A – Catégorie 8</i> sur des cargos, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l’arrangement
A24	<p>Les personnes proposées doivent posséder l'un (1) des certificats ou diplômes suivants :</p> <p>a) un certificat valide d'inspecteur maritime de cargo ou de navire commercial reconnu au Canada, délivré par l'une (1) des associations suivantes ou par des associations connexes, ou</p> <p>i. Institut international des experts maritimes du Canada (IIMS);</p> <p>ii. National Association of Marine Surveyors (NAMS);</p> <p>iii. Society of Accredited Marine Surveyors (SAMS); ou</p> <p>iv. Lloyds Marine and Consulting Group (LMCG).</p> <p>b) un diplôme universitaire ou collégial en architecture ou ingénierie navale reconnu par une association professionnelle, un institut ou une société canadienne; ou</p> <p>c) un certificat de compétence en sécurité maritime de Transports Canada valide comme :</p> <p>i. mécanicien de première classe (navire à moteur et navire à vapeur); ou</p> <p>ii. un ingénieur de deuxième classe (navire à moteur et à vapeur).</p>	A24.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement une copie du certificat valide mentionnée de chacun des individus proposés.
A25	<p>Le fournisseur doit avoir effectué au moins trois (3) inspections en plongée sur des cargos au cours des dix (10) dernières années.</p>	A25.1 Le fournisseur doit joindre à son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit comprendre des travaux relatifs à l’inspection en plongée d’un cargo, comme indiqué dans l’ÉdB (Domaine A – Catégorie 8).

Domaine B – Évaluation de remorquage de bâtiment		
Pour obtenir un arrangement en matière d’approvisionnement afin d’exécuter des travaux associés au Domaine B sur des cargos, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l’arrangement
B9	<p>Les personnes proposées doivent posséder l'un (1) des certificats ou diplômes suivants :</p> <p>a) un certificat valide d'inspecteur maritime de cargo ou de navire commercial reconnu au Canada, délivré par l'une (1) des associations suivantes ou par des associations connexes, ou</p> <p>i. Institut international des experts maritimes du Canada (IIMS);</p> <p>ii. National Association of Marine Surveyors (NAMS);</p> <p>iii. Society of Accredited Marine Surveyors (SAMS); ou</p> <p>iv. Lloyds Marine and Consulting Group (LMCG).</p> <p>b) un diplôme universitaire ou collégial en architecture ou ingénierie navale reconnu par une association professionnelle, un institut ou une société canadienne; ou</p> <p>c) un certificat de compétence en sécurité maritime de Transports Canada valide comme :</p> <p>i. mécanicien de première classe (navire à moteur et navire à vapeur); ou</p> <p>ii. un ingénieur de deuxième classe (navire à moteur et à vapeur).</p>	<p>B9.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement une copie du certificat valide mentionnée de chacun des individus proposés.</p>
B10	<p>Le fournisseur doit avoir effectué au moins trois (3) évaluations de remorquage de bâtiments sur des cargos au cours des dix (10) dernières années.</p>	<p>B10.1 Le fournisseur doit joindre à son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit comprendre des travaux relatifs à l'évaluation de remorquage d'un cargo, comme indiqué dans l'ÉdB (Domaine B).</p>

Domaine C – Évaluation de remédiation de bâtiment		
Pour obtenir un arrangement en matière d’approvisionnement afin d’exécuter des travaux associés au Domaine C sur des cargos, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l’arrangement
C9	<p>Les personnes proposées doivent posséder l'un (1) des certificats ou diplômes suivants :</p> <p>a) un certificat valide d'inspecteur maritime Nautique ou de yachts et d'embarcations de plaisance reconnu au Canada, délivré par l'une (1) des associations suivantes ou par des associations connexes, ou</p> <p>i. Institut international des experts maritimes du Canada (IIMS);</p> <p>ii. National Association of Marine Surveyors (NAMS);</p> <p>iii. Society of Accredited Marine Surveyors (SAMS); ou</p> <p>iv. Lloyds Marine and Consulting Group (LMCG).</p> <p>b) un diplôme universitaire ou collégial en architecture ou ingénierie navale reconnu par une association professionnelle, un institut ou une société canadienne; ou</p> <p>c) un certificat de compétence en sécurité maritime de Transports Canada valide comme :</p> <p>i. mécanicien de première classe (navire à moteur et navire à vapeur); ou</p> <p>ii. un ingénieur de deuxième classe (navire à moteur et à vapeur).</p> <p>Le fournisseur doit avoir effectué au moins trois (3) évaluations de remédiation de bâtiments sur des cargos au cours des dix (10) dernières années.</p>	<p>C9.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement une copie du certificat valide mentionnée de chacun des individus proposés.</p>
C10		<p>C10.1 Le fournisseur doit joindre à son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit comprendre des travaux relatifs à l'évaluation de remédiation d'un cargo, comme indiqué dans l'ÉdB (Domaine C).</p>



Domaine D – Évaluation d'aliénation de bâtiment		
Pour obtenir un arrangement en matière d'approvisionnement afin d'exécuter des travaux associés au Domaine D sur des cargos, les fournisseurs doivent répondre aux critères suivants :		
Réf.	Critères obligatoires	Renseignements, documents et certificats obligatoires à joindre à l'arrangement
D9	<p>Les personnes proposées doivent posséder l'un (1) des certificats ou diplômes suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) un certificat valide d'inspecteur maritime de cargo ou de navire commercial reconnu au Canada, délivré par l'une (1) des associations suivantes ou par des associations connexes, ou<ul style="list-style-type: none"><li>i. Institut international des experts maritimes du Canada (IIMS);</li><li>ii. National Association of Marine Surveyors (NAMS);</li><li>iii. Society of Accredited Marine Surveyors (SAMS); ou</li><li>iv. Lloyds Marine and Consulting Group (LMCG).</li></ul></li><li>b) un diplôme universitaire ou collégial en architecture ou ingénierie navale reconnu par une association professionnelle, un institut ou une société canadienne; ou</li><li>c) un certificat de compétence en sécurité maritime de Transports Canada valide comme :<ul style="list-style-type: none"><li>i. mécanicien de première classe (navire à moteur et navire à vapeur); ou</li><li>ii. un ingénieur de deuxième classe (navire à moteur et à vapeur).</li></ul></li></ul> <p>Le fournisseur doit avoir effectué au moins trois (3) évaluations d'aliénation de bâtiments sur des cargos au cours des dix (10) dernières années.</p>	<p>D9.1 Le fournisseur doit fournir avec son arrangement une copie du certificat valide mentionnée de chacun des individus proposés.</p>
D10		<p>D10.1 Le fournisseur doit joindre à son arrangement un (1) dossier réalisé au cours des dix (10) dernières années. Le dossier doit comprendre des travaux relatifs à l'évaluation d'aliénation d'un cargo, comme indiqué dans l'ÉdB (Domaine D).</p>